

Faurecia Innenraum Systeme GmbH F02034
037PCT 1908

New patent claims (amendments)

5

1. Wall structure (1), especially to be used as a control panel for the interiors of automotive vehicles, said panel comprising an arrangement in layers of top layer (3), hollow layer (4) and bottom layer (5), the top layer being oriented towards the vehicle interior and the hollow layer being so connected to a ventilation system that heat energy may be removed from the top layer or supplied to same by means of the air-flow, **characterised in that** the separating layer (3.3) is air-permeable.
2. Wall structure according to claim 1, **characterised in that** the top layer comprises an arrangement in layers of surface layer (3.1), foam layer (3.2) and a separating layer (3.3) adjoining the hollow layer (4).
3. Wall structure according to claim 2, **characterised in that** the surface layer (3.1) consists of a synthetic slush skin, a cast synthetic skin and/or leather.
4. Wall structure according to one of claims 2 or 3, **characterised in that** the foam layer (3.2) consists of polyurethane foam.
5. Wall structure according to one of claims 2 to 4, **characterised in that** the separating layer (3.3) consists of plastics material and/or metal.

6. Wall structure according to one of the preceding claims, **characterised in that** the top layer (3) and bottom layer (5) are connected by webs (6).
- 5 7. Wall structure according to one of the preceding claims, **characterised in that** the bottom layer (5) consists of plastics material, wood and/or metal.
8. Wall structure according to one of the preceding claims, **characterised in that** the top layer (5)
10 is covered on the side pointing away from the hollow layer with an insulating layer (5.2).
9. Wall structure according to one of the preceding claims, **characterised in that** the ventilation
15 system is the air-conditioning system of an automotive vehicle.
10. Wall structure according to one of the preceding claims, **characterised in that** the wall structure (1) is between 6 and 12 mm thick.
11. Wall structure according to one of the preceding claims, **characterised in that** it is part of a
20 control panel, of a floor, of a roof, of side parts or of an end wall of an automotive vehicle.
12. Method for manufacturing a wall structure according to one of claims 1 to 11, **characterised in that** the bottom layer (5) and top layer (3) are interconnected at a spacing from one another in such a way that a hollow layer (4) remains
25 between them for air conduction.
13. Method according to claim 12, **characterised in that** the spacing of the bottom (5) and top (3)
30

layers comes about due to the webs (6) belonging to the top and/or bottom layers.

- 5 14. Method according to one of claims 12 or 13,
characterised in that the top layer (3) is ini-
tially formed by filling the region between a
surface layer (3.1) and a separating layer (3.3)
with foam, forming the top layer, the surface
layer and separating layer being inserted into a
foaming tool at a spacing from one another be-
fore the foaming process.
- 10 15. Method according to one of claims 12 to 14,
characterised in that the separating layer (3.3)
is perforated before the top and bottom layers
are joined together.

15